SJÓVINNUSTÝRIÐ
FAROESE MARITIME AUTHORITY

Útgáva: 27-11-2024
Version: 1

Burturbeining av burturkasti frá førum undir 15 metrar

Sambært kunngerð nr. 122 frá 25. nov. 2005 og kunngerð nr. 45 frá 5. apr. 2023 og kapittul XXV í fráboðan frá Sjóvinnustýrinum F og sambært fylgiskjali V til altjóða MARPOL sáttmálan

<table>
<tr><td colspan="3">Burturkast skal skiljast sambært talvuni niðanfyri og skal goymast í íløtum umborð.
Alt burturkast skal goymast umborð og avhendast til móttøkuskipan á landi ella burturbeinast sambært reglunum niðanfyri.</td></tr>
<tr><th>Slag av burturkasti</th><th>Føroyskt sjóumveldi (Innanfyri 12 fj.)</th><th>Uttan fyri føroyskt sjóumveldi</th></tr>
<tr><td>Alt tilfar úr plasti
t.d. togverk, nylon, net og annar fiskireiðskapur og plastposar</td><td>Bannað</td><td>Bannað</td></tr>
<tr><td>Lutir, ið flóta
t.d. dunnage, fóðrings- og pakkitilfar</td><td>Bannað</td><td>> 25 fj. úr næsta landi</td></tr>
<tr><td>Annað burturkast
t.d. pappír, klædnatilfar, glas metal, fløskur og tílíkt</td><td>Bannað</td><td>> 12 fj. úr næsta landi.</td></tr>
<tr><td>Matburturkast</td><td>> 1 fj. úr landi</td><td>> 12 fj. úr næsta landi.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Omanfyrinevndu forboð og avmarkingar fevna ikki um burturbeining av fiski og slógvi í sambandi við viðgerð umborð á fiskiførum.</td></tr>
</table>

Burturbeining av kloakkspillivatni frá førum undir 15 metrar

Sambært kunngerð nr. 123 frá 25. Nov. 2005 og kunngerð nr. 45 frá 5. Apr. 2023 og kapittul XXIV í fráboðan F frá Sjóvinnustýrinum og sambært fylgiskjali IV til altjóða MARPOL sáttmálan

<table>
<tr><td colspan="2">Kloakkspillivatn skal goymast umborð og avhendast til móttøkuskipan á landi ella burturbeinast sambært ásetingum niðanfyri</td></tr>
<tr><th>Óviðgjørt kloakspillivatn</th><th>Viðgjørt kloakspillivatn</th></tr>
<tr><td>Í føroyskum sjóumveldi er burturbeining av óviðgjørdum kloakkspillivatni bannað nærri enn hálvan fjórðing úr landi og hálvan fjórðing frá aliøkjum.</td><td>Eingin avmarking um so er, at kloakkspillivatnið er viðgjørt í góðkendari skipan sambært reglunum galdandi fyri størri skip.</td></tr>
<tr><td colspan="2">Burturbeining av óviðgjørdum kloakkspillivatni skal gerast so langt úr landi, sum siglingarleiðin loyvir tí.</td></tr>
</table>

Burturbeining av olju frá førum undir 15 metrar

Sambært kunngerð nr. 124 frá 25. nov. 2005 og kunngerð nr. 45 frá 5. apr. 2023 og kapittul XXI í fráboðan F frá Sjóvinnustýrinum og sambært fylgiskjali I til altjóða MARPOL sáttmálan

<table>
<tr><td colspan="2">Olja og oljudálkaður sjógvur ella vatn skal goymast umborð og avhendast til móttøkuskipan á landi, ella burturbeinast sambært talvu niðanfyri</td></tr>
<tr><th>Føroyskt sjóumveldi
(<12 Fjórðingar.)</th><th>Uttan fyri føroyskt sjóumveldi
(>12 Fjórðingar.)</th></tr>
<tr><td>Í føroyskum sjóumveldi er burturbeining av olju og oljudálkaðum sjógvi ella vatni bannað.</td><td>Burturbeining av olju og oljudálkaðum sjógvi ella vatni úr maskinrúmi á øllum skipum er bannað, uttan so at niðanfyri nevndu treytir eru loknar:
1. Skipið siglir,
2. nýtt verður góðkend reinsi- og eftirlitsútgerð ella onnur góðkend útgerð,
3. oljuinnihaldið í blandingini, uttan tynning, er minni enn 15 ppm (parts per million)</td></tr>
</table>

SJÓVINNUSTÝRIÐ
FAROESE MARITIME AUTHORITY

Útgáva: 27-11-2024

Version: 1

Disposal of waste from boats less than 15 meters

According to executive order No. 122 of 25 Nov. 2005 and executive order No. 45 From 5. Apr. 2023 and Chapter XXV of Notice F from the Faroese Maritime Authority and pursuant to Appendix V to the International MARPOL Convention

Waste shall be separated according to the table below and shall be stored in containers on board.
All waste must be stored on board and delivered to onshore reception facilities or disposed of according to the rules below.

Type of waste	Faroese sea territory (< 12 Nm.)	Outside the Faroese sea territory
All Plastic Materials e.g. ropes, nylon, nets and other fishing gear and plastic bags	Prohibited	Prohibited
Objects that float e.g. dunnage, lining and packaging materials	Prohibited	> 25 nm. from shore
Other Waste e.g. paper, clothing materials, glass metal, bottles and the like	Prohibited	> 12 nm. from shore
Food waste	> 1 nm. from shore	> 12 nm. from shore

The above-mentioned prohibitions and restrictions do not cover the disposal of fish and offal in connection with processing on board fishing vessels

Disposal of sewage from boats less than 15 meters

According to executive order No. 123 of 25. Nov. 2005 and executive order No. 45 of 5. Apr. 2023 and Chapter XXIV of Notice F from the Faroe Maritime Authority and pursuant to Appendix IV to the International MARPOL Convention

Sewage must be stored on board, and delivered to onshore reception facilities or disposed according to the provisions below

Untreated sewage	Treated sewage
Disposal of sewage is prohibited closer than 0,5 nautical miles from land, and 0,5 nautical miles from sea farming areas	No restriction unless the sewage has been treated in an approved system in accordance with the rules applicable to larger ships

The disposal of untreated sewage shall be carried out as far from land as the navigational route allows.

Disposal of oil from boats less than 15 meters

According to executive order No. 124 of 25. Nov. 2005 and executive order No. 45 of 5. Apr. 2023 and Chapter XXI of Notice F from the Faroese Maritime Authority and pursuant to Appendix I to the International MARPOL Convention

Oil and oil-contaminated seawater or water must be stored on board and delivered to onshore reception facilities or disposed according to the table below

Faroese sea territory (<12 Nautical miles.)	Outside Faroese sea territory (>12 Nautical miles.)
In Faroese sea territory, the disposal of oil and oil-polluted seawater or water is prohibited.	Disposal of oil and oil-contaminated seawater or water from the engine rooms of all ships is prohibited, unless the following conditions have been met: 1. The ship is enroute, 2. approved cleaning and inspection equipment or other approved equipment is in use, 3. the oil content of the mixture, excluding dilution, is less than 15 ppm (parts per million)